



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ПО  
ВЪПРОСИТЕ  
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И  
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 18.2.2015 г.  
JOIN(2015) 4 final

2015/0038 (NLE)

Съвместно предложение за

### **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно позицията, която да бъде зета от Съюза в Съвета за асоцииране, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз, Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на приемането на препоръка относно изпълнението на Програмата за асоцииране ЕС—Украйна**

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

Отношенията между ЕС и Украйна понастоящем се основават на онези части на Споразумението за асоцииране, които се прилагат временно<sup>1</sup>, на частите от Споразумението за партньорство и сътрудничество (СПС)<sup>2</sup>, които продължават да бъдат в сила, както и на рамката на Европейската политика за съседство. След подписването на политическите глави от Споразумението за асоцииране между ЕС и Украйна на срещата на върха на ЕС на 21 март 2014 г., двете страни подписаха останалите раздели от Споразумението — включително задълбочената и всеобхватна зона за свободна търговия (ЗВЗСТ) — в рамките на срещата на върха на ЕС на 27 юни 2014 г. На 16 септември 2014 г. Споразумението за асоцииране беше ратифицирано от украинския парламент и получи съгласието на Европейския парламент, което даде възможност за временното прилагане на съответните разпоредби на Споразумението за асоцииране, считано от 1 ноември 2014 г., и на частта относно ЗВЗСТ, считано от 1 януари 2016 г.

С цел да се гарантира, че ЕС и Украйна ще могат да се възползват пълноценно от Споразумението, като се започне с неговото частично временно прилагане, на 23 ноември 2009 г. Съветът за сътрудничество ЕС—Украйна прие Програмата за асоцииране (по-ранна версия). Нейната оперативна част бе изменяна няколко пъти, като последната актуализация беше одобрена от Съвета за сътрудничество ЕС—Украйна на 24 юни 2013 г. в Люксембург.

Предвид неотдавнашните събития — временното прилагане на Споразумението за асоцииране и неотложната нужда от реформи в Украйна — актуализирането на Програмата за асоцииране стана важен политически приоритет, така че да отразява текущото състояние на отношенията между ЕС и Украйна.

Програмата за асоцииране има за цел да подготви и улесни изпълнението на Споразумението за асоцииране, като създаде практическа рамка, посредством която да бъдат осъществени основните цели за политическо асоцииране и икономическа интеграция, и като предостави списък от приоритети за съвместна работа по сектори.

Програмата за асоцииране е и средство за наблюдение и оценка на напредъка на Украйна в изпълнението на Споразумението за асоцииране между ЕС и Украйна, постигането на основните цели за политическо асоцииране и икономическа интеграция, гарантирането на зачитането на общите ценности, както и на сближаването с достиженията на правото на ЕС в определени области, както е предвидено в Споразумението за асоцииране.

Фактът, че Програмата за асоцииране е съсредоточена върху по-ограничен брой приоритети, не засяга обхвата или мандата на съществуващите диалози в рамките на СПС или други споразумения, както и не следва да накърнява изпълнението на ангажиментите, поети в Споразумението за асоцииране/ЗВЗСТ.

---

<sup>1</sup> ОВ L161 от 29.5.2014 г., стр.1; ОВ L278 от 20.9.2014 г., стр.1.

<sup>2</sup> ОВ L49 от 19.2.1998 г., стр.1.

Върховният представител на Европейския съюз по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и Комисията отправят искане към Съвета да приеме приложения проект на решение на Съвета.

Съвместно предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която да бъде зета от Съюза в Съвета за асоцииране, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз, Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на приемането на препоръка относно изпълнението на Програмата за асоцииране ЕС—Украйна**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 217 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Споразумението за асоцииране между Европейския съюз, Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна („Споразумението за асоцииране“), и по-специално член 463 от него,

като взе предвид съвместното предложение на Европейската комисия и на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за асоцииране беше подписано на 21 март 2014 г. и 27 юни 2014 г.
- (2) До влизането му в сила Споразумението за асоцииране се прилага временно в съответствие с Решение № 2014/295/ЕС<sup>3</sup> на Съвета от 17 март 2014 г., Решение № 2014/668/ЕС<sup>4</sup> на Съвета от 23 юни 2014 г. и Решение № 2014/691/ЕС на Съвета от 29 септември 2014 г.<sup>5</sup>.
- (3) В подкрепа на прилагането на Споразумението за асоцииране страните се споразумяха да договорят Програма за асоцииране с цел да се предостави списък от приоритети за съвместна работа по сектори.
- (4) Страните се споразумяха относно Програма за асоцииране, която ще подготви и улесни изпълнението на Споразумението за асоцииране и която ще трябва да бъде приета от Съвета за асоцииране, създаден съгласно Споразумението за асоцииране.
- (5) Позицията, която Съюзът да заеме в рамките на Съвета за асоцииране по отношение на приемането на препоръката относно изпълнението на Програмата за асоцииране ЕС—Украйна, трябва да бъде приета от Съвета,

<sup>3</sup> ОВ L 161/1, 29.5.2014 г., стр. 1.

<sup>4</sup> ОВ L 278/1, 20.9.2014 г., стр. 1.

<sup>5</sup> ОВ L 289/1, 3.10.2014 г., стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Позицията на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз, Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на изпълнението на Програмата за асоцииране ЕС—Украйна се основава на проекта на препоръка на Съвета за асоцииране, приложен към настоящото решение.

*Член 2*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на    година.

*За Съвета*  
*Председател*